

**О подписании Протокола о внесении изменений в Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 ноября 2022 года № 958.

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений в Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития.

2. Уполномочить Министра национальной экономики Республики Казахстан Куантырова Алибека Сакеновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменений в Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр  
Республики Казахстан*

*А. Смаилов*

Одобрен  
постановлением Правительства  
Республики Казахстан  
от 29 ноября 2022 года № 958  
Проект

**Протокол о внесении изменений в Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития**

Правительство Республики Казахстан и Организация экономического сотрудничества и развития, далее именуемые Сторонами, в соответствии со статьей 9 Меморандума о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития от 21 ноября 2018 года (далее – Меморандум),

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Изложить Меморандум в редакции согласно приложению А к настоящему Протоколу.

**Статья 2**

Настоящий Протокол вступает в силу с даты подписания и действителен до 31 декабря 2026 года.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения между текстами настоящего Протокола и его приложения А Стороны обращаются к тексту на английском языке.

За Правительство  
Республики Казахстан

За Организацию экономического сотрудничества и развития

Приложение А  
к Протоколу о внесении  
изменений в Меморандум о  
взаимопонимании между  
Правительством Республики  
Казахстан и Организацией  
экономического сотрудничества  
и развития

## **Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития**

Правительство Республики Казахстан (далее – "Правительство" или "Республика Казахстан") и Организация экономического сотрудничества и развития (далее – "ОЭСР"), далее именуемые по отдельности "Сторона" и совместно "Стороны",

желая укрепить и расширить свое сотрудничество путем заключения настоящего Меморандума о взаимопонимании (далее – "Меморандум"), в соответствии со статьей 12 (b) Конвенции об ОЭСР, которая предусматривает установление отношений с государствами, не являющимися членами организации и статьей 12 (c) Конвенции, которая допускает участие государств, не являющихся членами в деятельности ОЭСР,

принимая во внимание резолюцию Совета о партнерствах в органах ОЭСР [C(2012) 100/REV1/FINAL], которая устанавливает основы для участия стран-партнеров в органах ОЭСР и "Доверие в глобальном сотрудничестве: видение ОЭСР на следующее десятилетие" 2021 [C/MIN(2021)16/FINAL], в котором члены ОЭСР признали, что "все большее число стран-партнеров участвует в работе [ОЭСР]" и "приветствовали данное более активное взаимодействие в соответствии с приоритетами членов и основанное на взаимной заинтересованности в разнообразных и гибких отношениях",

В свете своего давнего взаимодействия (Правительство и ОЭСР сотрудничают во многих областях экономической политики для поддержания реализации национальной программы реформ и с 2008 года их взаимодействие значительно укрепилось:

Республика Казахстан долгое время является активным участником ряда региональных инициатив ОЭСР, в том числе Программы по повышению конкурентоспособности стран Евразии, Сети по борьбе с коррупцией для Восточной Европы и Центральной Азии, Специальной рабочей группы по реализации Программы

действий по "зеленой" экономике и Политического диалога по вопросам развития на основе использования природных ресурсов. В последние годы Республика Казахстан расширила сотрудничество с профильными комитетами ОЭСР и их вспомогательными органами.

В 2014 году ОЭСР предложила Правительству стать участником Страновой программы. 22 января 2015 года генеральный секретарь ОЭСР и Премьер-Министр Республики Казахстан подписали Меморандум о взаимопонимании о реализации двухлетней Страновой программы, призванной способствовать осуществлению целого ряда политических и институциональных реформ в Республике Казахстане. В 2017 году действие Страновой программы было продлено до конца 2018 года. Благодаря этой программе Республика Казахстан повысила уровень своего участия в работе ряда комитетов ОЭСР и их вспомогательных органов, относящихся к разнообразным областям экономической политики, а также присоединилась ко многим правовым документам ОЭСР.

В рамках Страновой программы обе Стороны намеревались способствовать осуществлению национальных реформ Республики Казахстан в целях обеспечения устойчивого экономического роста с учетом социальной интеграции, укрепления конкурентоспособности и диверсификации национальной экономики, повышения эффективности государственных институтов, а также достижения лучших экологических результатов. Кроме того, Стороны совместно работали над продвижением стандартов ОЭСР в масштабе Центрально-Азиатского региона, что изначально являлось целью, декларируемой Страновой программой),

договорились о нижеследующем:

## **Статья 1. Цель Меморандума**

В настоящем Меморандуме определены условия сотрудничества Сторон.

Любые действия, проводимые в рамках настоящего Меморандума, подлежат включению в Программу работы и бюджета ОЭСР и будут реализовываться в соответствии с правилами и методами работы обеих Сторон.

## **Статья 2. Области сотрудничества**

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Меморандума сосредотачивается на ряде основных областей, которые включают, но не ограничиваются следующими направлениями:

- 1) государственное управление и противодействие коррупции;
- 2) политика в области охраны окружающей среды и "зеленой экономики";
- 3) фискальная политика;
- 4) здравоохранение, занятость и социальная интеграция;

- 5) образование и профессиональные навыки;
- 6) конкурентоспособность, инвестиции и деловой климат;
- 7) развитие казахстанской системы официальной помощи развитию (далее – ОПР);
- 8) вопросы конкуренции, государственной собственности и приватизации;
- 9) торговля;
- 10) агропромышленный комплекс;
- 11) управление природными ресурсами;
- 12) пищевая безопасность, ветеринарный и фитосанитарный контроль;
- 13) наука, технологии и инновации;
- 14) МСП и предпринимательство;
- 15) политика регионального развития;
- 16) экономические исследования и статистика;
- 17) эффективность международной помощи;
- 18) транспорт; а также
- 19) цели в области устойчивого развития.

Действия, проводимые в рамках настоящего Меморандума, подлежат рассмотрению представителями Сторон два раза в календарный год: один раз в I квартале в целях обзора текущей работы и определения приоритетных проектов на следующий год и один раз в III квартале в целях анализа, а при необходимости, пересмотра приоритетов.

### **Статья 3. Формы сотрудничества**

1. Стороны сотрудничают с помощью различных средств, которые включают, но не ограничиваются следующими:

- 1) исследования, обзоры национальной политики и прочие виды анализа;
- 2) обмен информацией;
- 3) обмен статистическими данными и другими сведениями в качестве основы для более качественного анализа, проводимого обеими Сторонами, в соответствии с правилами и методами работы ОЭСР;
- 4) организация совместных мероприятий, семинаров и тренингов;
- 5) участие в общегосударственных и региональных мероприятиях и действиях;
- 6) сотрудничество между экспертами и официальными лицами обеих Сторон, в частности, в рамках миссий и прикомандирования персонала и экспертов ОЭСР в Республику Казахстан, а также прикомандирования официальных представителей министерств или ведомств Республики Казахстан в ОЭСР в соответствии с отдельными письменными соглашениями между Сторонами;
- 7) создание условий для участия представителей Правительства в работе органов и проектов ОЭСР в соответствии с правилами и методами работы ОЭСР;
- 8) содействие в развитии системы ОПР Республики Казахстан;

9) участие Правительства в разработке стандартов ОЭСР по мере целесообразности и в соответствии с правилами и методами работы ОЭСР;

10) содействие в присоединении Республики Казахстан к различным правовым инструментам ОЭСР в соответствии с правилами и методами работы ОЭСР; а также

11) мониторинг, оценка и сравнительный анализ осуществляемой Правительством экономической политики относительно стандартов ОЭСР.

2. Стороны достигли соглашения об осуществлении совместных мероприятий согласно Плану действий (Action Plan) на 2022-2025 годы, приведенному в приложении 1 к настоящему Меморандуму.

Любые другие конкретные действия в рамках сотрудничества могут быть отражены в отдельных письменных соглашениях, заключаемых между Сторонами в соответствии с настоящим Меморандумом. Общие положения, согласованные в настоящем Меморандуме, будут применяться, если иное не согласовано Сторонами в таких отдельных письменных соглашениях.

#### **Статья 4. Финансирование**

Все действия, проводимые в рамках настоящего Меморандума, будут финансироваться Правительством, за исключением иных случаев, указанных в Приложении 1. Деятельность ОЭСР в рамках настоящего Меморандума осуществляется при условии наличия финансовых средств.

Любое обязательство Правительства по финансированию должно быть отражено в отдельных письменных соглашениях, которые заключаются между Сторонами в соответствии с настоящим Меморандумом. В таких случаях, в максимально возможной степени, в соответствии с законодательством каждой Стороны, в частности, законодательством Республики Казахстан для Казахстана, Стороны заключают международные соглашения в соответствии с Типовым Соглашением, прилагаемым в качестве Приложения 2 к настоящему Меморандуму.

#### **Статья 5. Интеллектуальная собственность**

1. Стороны признают важность защиты и соблюдения прав интеллектуальной собственности. Настоящий Меморандум не предоставляет ни одной из Сторон право на использование каких-либо работ, автором или обладателем прав интеллектуальной собственности в отношении которых является другая Сторона, независимо от того, была ли такая работа проведена в рамках настоящего Меморандума или вне его рамок.

2. Права интеллектуальной собственности на любую совместную работу, созданную благодаря совместной деятельности Сторон в рамках настоящего Меморандума, авторами которой являются обе Стороны, находятся в совместном владении Сторон. Каждая из Сторон имеет право отдельно использовать и

воспроизводить данную работу в любой форме с учетом соответствующего подтверждения вклада другой Стороны в работу и при условии, что каждая Сторона стремится получить предварительное письменное согласие другой для передачи права пользования третьим лицам.

#### **Статья 6. Раскрытие информации**

1. Стороны вправе раскрывать общественности настоящий Меморандум и информацию в отношении деятельности, осуществляемой в рамках настоящего Меморандума, согласно соответствующим внутренним правилам Сторон.

2. Любой обмен конфиденциальной информацией между Сторонами должен согласовываться с соответствующими внутренними правилами и процедурами Сторон, связанными с раскрытием конфиденциальной информации. Каждая из Сторон принимает меры по защите конфиденциальной и (или) засекреченной информации другой Стороны.

#### **Статья 7. Ответственность Сторон**

1. Каждая из Сторон несет ответственность за свою деятельность, а также деятельность своих сотрудников и (или) экспертов, включая действие и бездействие.

2. Сторона ("Первая сторона") не будет нести ответственность за ущерб или вред, нанесенный другой Стороне и (или) ее сотрудникам/экспертам вследствие или в связи с деятельностью, осуществляемой в рамках настоящего Меморандума, за исключением случаев, когда такой ущерб или вред являются следствием или результатом действий Первой стороны и (или) ее сотрудников/экспертов. В таком случае Первая сторона обязуется возместить ущерб и оградить от вреда другую Сторону и (или) ее сотрудников.

#### **Статья 8. Содействие в организации миссий**

1. В целях обеспечения повседневного сотрудничества и улучшения доступа к информации, ОЭСР может командировать сотрудников или экспертов ОЭСР в Республику Казахстан. Данный взаимный обмен идеями и опытом будет служить укреплению и углублению сотрудничества Сторон.

2. Стороны признают, что, как международная организация, созданная в соответствии с международным договором, ОЭСР, ее сотрудники и эксперты, назначенные или находящиеся в составе миссии в Республике Казахстан, а также представители государств-членов ОЭСР и других государств, участвующие в совещаниях ОЭСР на территории Республики Казахстан, должны пользоваться

привилегиями и иммунитетом, предусмотренными в Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года. В связи с этим, Правительство обязуется, в частности:

1) уважать неприкосновенность помещений, постоянно или временно используемых сотрудниками ОЭСР;

2) освободить от таможенных пошлин все оборудование, временно ввозимое для проведения совещаний, семинаров и рабочих совещаний; а также

3) содействовать въезду, пребыванию и выезду из Республики Казахстан всех сотрудников и экспертов ОЭСР, а также представителей государств-членов ОЭСР и других государств, участвующих в совещаниях ОЭСР.

3. ОЭСР рассмотрит прикомандирование должностных лиц и сотрудников из Республики Казахстан или любого из ее министерств или ведомств (далее – "отправляющее учреждение") в штаб-квартиру ОЭСР в целях развития их общего понимания и содействия по вопросам, представляющим взаимный интерес, а также реализации Программы работы и бюджета ОЭСР. В свою очередь Правительство также рассмотрит прикомандирование персонала и экспертов ОЭСР в Республику Казахстан, ее министерства или ведомства (далее – "принимающее учреждение"). Любое прикомандирование должно являться предметом отдельного письменного соглашения между ОЭСР, отправляющим учреждением или принимающим учреждением и заинтересованными должностными лицами, сотрудниками или экспертами, в котором должны быть определены условия прикомандирования в соответствии с правилами, политикой и методами работы ОЭСР.

ОЭСР соглашается принять все возможные меры, чтобы содействовать въезду казахстанских должностных лиц и сотрудников в страну пребывания путем представления, при необходимости, писем и других документов, подтверждающих необходимость участия таких лиц в работе ОЭСР, и имена которых должны быть согласованы обеими Сторонами.

## **Статья 9. Разрешение споров**

1. Настоящий Меморандум заключен в духе сотрудничества и взаимодействия. Стороны проводят дружественные переговоры для урегулирования любого спора относительно толкования или применения настоящего Меморандума.

2. Если Стороны не могут достичь мирного урегулирования в соответствии с приведенным выше пунктом, любые расхождения, разногласия или претензии, возникающие из или касающиеся толкования, применения или исполнения настоящего Меморандума, в том числе его существования, действительности или прекращения, должны разрешаться с помощью окончательного и обязательного арбитражного разбирательства в соответствии с Арбитражным регламентом Постоянной палаты арбитражного суда 2012 года. Количество арбитров должно быть равно одному. Язык

арбитражного разбирательства - английский. Место проведения арбитражного разбирательства - Париж, Франция.

#### **Статья 10. Основные контакты**

1. Каждая Сторона назначает своего представителя, несущего общую ответственность за выполнение настоящего Меморандума, в том числе ответственность за составление планов работы для мероприятий, которые будут осуществляться в соответствии с настоящим Меморандумом:

Со стороны Казахстана: Министр национальной экономики Республики Казахстан Алибек Куантыров.

Со стороны ОЭСР: Директор по глобальным связям и сотрудничеству ОЭСР Андреас Шааль.

#### **Статья 11. Период действия и изменения**

Настоящий Меморандум вступает в силу со дня его подписания и действителен до 31 декабря 2026 года. Действие настоящего Меморандума может быть продлено по письменному согласию Сторон.

По взаимному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

#### **Статья 12. Прекращение действия**

1. Действие настоящего Меморандума может быть прекращено по истечении трех месяцев с даты, когда одна из Сторон направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

2. В таком случае Стороны, по мере необходимости, согласовывают действия, гарантирующие завершение мероприятий, начатых в соответствии с настоящим Меморандумом, в надлежащем и организованном порядке.

3. В случае прекращения действия настоящего Меморандума Правительством или ОЭСР, Правительство покрывает расходы, понесенные или безвозвратно совершенные ОЭСР за период до даты прекращения действия настоящего Меморандума.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском языке, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения между текстами настоящего Меморандума, Стороны обращаются к тексту на английском языке.

За Правительство  
Республики Казахстан

За Организацию экономического  
сотрудничества и развития



взаимопонимании между  
Правительством Республики  
Казахстан и Организацией  
экономического сотрудничества  
и развития

**План действий (Action Plan) на 2022-2025 годы**

№	Мероприятие	Форма завершения	Ответственные исполнители	Срок исполнения
Работа в рамках осуществления обзоров политики с ОЭСР				
1	Обзор по корпоративному управлению предприятий с государственным участием в Казахстане	Обзор	МНЭ	2022-2023
2	Обзор по добропорядочности	Обзор	АПК (по согласованию)	2022-2023
3	Оптимизация локальных цепей добавочной стоимости II фаза	Обзор	МТИ	2022-2023
4	Обзор национальной статистической системы Казахстана	Обзор	БНС АСПР (по согласованию)	2023-2025
5	Sustainable Infrastructure Programme Asia (SIPA), четырехлетний проект, финансируемый третьей стороной-донором	Обзор	МНЭ, МИИР, МЭГПР, МЭ, АО ФНБ "Самрук-Қазына" (по согласованию)	2022-2024
6	Обзор "Содействие диалогу между Казахстаном и Организацией экономического сотрудничества и развития в отношении Реформы государственного управления: предложение о комплексном участии"	Обзор	МНЭ	2023

7	Дорожная карта ОЭСР и KazAID по развитию системы ОПР в Казахстане	Обзор	МИД	2023-2025
8	Проект по трансфертному ценообразованию	Обзор	КГД МФ	2023-2025
9	Второй экспертный обзор ОЭСР "Конкурентное право и политика в Казахстане"	Обзор	АЗРК (по согласованию)	2024-2025
10	Отчет ОЭСР о конкурентоспособности по Центральной Азии, финансируемый третьей стороной-донором	Обзор	МНЭ	2024
Работа, связанная с правовыми документами ОЭСР				
11	Присоединение к Схемам ОЭСР по фруктам и овощам и сортовой сертификации	Присоединение	МТИ (Комитет технического регулирования и метрологии, РГП "Казахстанский институт стандартизации и метрологии"), МСХ	2023
12	Присоединение к Конвенции по борьбе с подкупом иностранных должностных лиц при осуществлении международных коммерческих сделок	Присоединение	АПК (по согласованию)	2025
13	Присоединение к Кодексу по либерализации движения капитала и Кодексу по либерализации текущих невидимых операций ОЭСР	Присоединение	МНЭ, НБ (по согласованию), МФ, МТИ, АРРФР (по согласованию)	2025
Аналитические инструменты ОЭСР				
	Проведение семинаров по инструментам:			

14	Индекс ограниченности торговли услугами ОЭСР (Services Trade Restrictiveness Index, STRI), OECD Trade Facilitation Indicators, Trade in Value Added (TiVA)	Семинар/вебинар	МТИ, АЗРК, АО "QazTrade" (по согласованию), МФ,	ежегодно
15	Проведение семинаров по METRO торговая модель ОЭСР (Инструмент ОЭСР для анализа мировых рынков)	Семинар/вебинар	МТИ, АО "QazTrade" (по согласованию)	ежегодно

### **Расшифровка аббревиатур:**

АЗРК – Агентство по защите и развитию конкуренции Республики Казахстан;

АО ФНБ – "Самрук-Қазына" – акционерное общество "Фонд национального благосостояния "Самрук-Қазына";

АПК – Агентство Республики Казахстан по противодействию коррупции (Антикоррупционная служба);

АРРФР – Агентство Республики Казахстан по регулированию и развитию финансового рынка;

АО "QazTrade" – акционерное общество "Центр развития торговой политики "QazTrade";

БНС АСПР – Бюро национальной статистики Агентства по стратегическому планированию и реформам Республики Казахстан;

КГД МФ – Комитет государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан;

МНЭ – Министерство национальной экономики Республики Казахстан;

МФ – Министерство финансов Республики Казахстан;

МТИ – Министерство торговли и интеграции Республики Казахстан;

МИД – Министерство иностранных дел Республики Казахстан;

МИИР – Министерство индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан;

МЭГПР – Министерство экологии, геологии и природных ресурсов Республики Казахстан;

МСХ – Министерство сельского хозяйства Республики Казахстан;

МЭ – Министерство энергетики Республики Казахстан;

НБ – Национальный Банк Республики Казахстан.

## **ТИПОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН И ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ**

Проект "[Название проекта]"

Правительство Республики Казахстан и Организация экономического сотрудничества и развития, далее именуемые по отдельности "Сторона" и совместно "Стороны",

договорились о следующем:

### **Статья 1. Предмет Договора**

1. Организация экономического сотрудничества и развития (далее – "ОЭСР") осуществляет проект ["Название проекта"] (далее – "Проект").

2. Правительство Республики Казахстан (далее – "Правительство") соглашается финансировать работу, которую ОЭСР выполняет в рамках Проекта.

3. Длительность Проекта составляет [XX] месяцев со дня подписания настоящего Соглашения.

### **Статья 2. Бюджет и механизмы финансирования**

1. Правительство обязуется предоставить ОЭСР взнос в сумме XXXX ([сумма прописью] ЕВРО) в счет покрытия расходов на реализацию Проекта.

2. Взнос подлежит выплате полностью после подписания настоящего Соглашения и получения соответствующего счета от ОЭСР [или другой график оплаты, согласованный сторонами].

3. ОЭСР распоряжается этим взносом в соответствии с финансовыми положениями и другими соответствующими правилами, политикой и процедурами ОЭСР, которые в настоящий момент предусматривают уплату возмещения административных затрат, включенных в общую сумму взноса. Расход отражается на счетах ОЭСР согласно общепринятым принципам бухгалтерского учета и может проверяться во время аудита в соответствии со стандартными правилами аудита ОЭСР.

### **Статья 3. Описание работ и отчетность**

1. ОЭСР осуществляет Проект в соответствии с техническим заданием, приведенным в Приложении к настоящему Соглашению.

2. В течение трех месяцев после завершения первого года Проекта ОЭСР представляет Правительству отчет о ходе осуществления Проекта в повествовательной форме.

3. В течение шести месяцев после завершения Проекта ОЭСР представляет Правительству заключительный отчет в повествовательной форме.

4. В течение трех месяцев после завершения первого года Проекта ОЭСР представляет Правительству годовой отчет о расходах.

5. В течение шести месяцев после завершения Проекта ОЭСР представляет Правительству заключительный отчет о расходах.

6. Правительство соглашается, что требования к финансовой отчетности соблюдаются путем представления отчета о затратах в соответствии со стандартным форматом отчетности ОЭСР.

#### **Статья 4. Обмен информацией**

Стороны предоставляют друг другу взаимное содействие и сведения, необходимые для осуществления Проекта.

Любая коммуникация между Сторонами адресуется:

Для Правительства: [УКАЗАНИЕ ОСНОВНОГО КОНТАКТНОГО ЛИЦА СО СТОРОНЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН].

Для ОЭСР: [ОСНОВНЫЕ КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ ДИРЕКТОРАТА ОЭСР И ТАК ДАЛЕЕ].

#### **Статья 5. Использование результатов Проекта**

1. Результаты Проекта в любой форме остаются исключительной собственностью ОЭСР.

2. С учетом прав третьих сторон, а также правил и политики ОЭСР относительно засекречивания и рассекречивания документов (если это применимо), ОЭСР передает Правительству право на использование, копирование и распространение в некоммерческих целях бумажных копий публикации или публикаций, подготовленных в рамках деятельности, которая финансируется из средств текущего взноса. Правительство также имеет право размещать такие документы на своем веб-сайте и/или веб-сайтах министерств и других государственных органов, а также делиться их полным текстом в формате, допускающем только чтение (html 5).

3. Правительство всегда должным образом признает и указывает авторское право ОЭСР везде, где это необходимо.

4. ОЭСР оставляет за собой право первой публикации заключительного отчета независимо от языка и формы такой публикации.

5. Заключительный отчет включает в себя признание вклада Правительства в Проект. Символ Правительства размещается на задней стороне обложки публикации или внутри публикации рядом с указанным выше признанием.

6. Любые данные или информация, являющиеся собственностью Правительства и предоставленные ОЭСР в ходе Проекта, остаются собственностью Правительства. ОЭСР имеет право использовать и (или) включать указанные данные и информацию с целью подготовки своего отчета и в целом для осуществления проекта.

#### **Статья 6. Разрешение споров**

Любой спор, разногласия или претензии, возникающие из настоящего Соглашения или касающиеся его, в том числе его нарушения, прекращения или недействительности, которые не могут быть урегулированы мирным путем, должны разрешаться путем арбитражного разбирательства в соответствии с Арбитражным регламентом Постоянной палаты арбитражного суда 2012 года. Количество арбитров должно быть равно одному. Язык арбитражного разбирательства - английский. Место проведения арбитражного разбирательства - Париж, Франция. Настоящим Стороны отказываются от своего права оспаривать любое решение арбитражного суда с целью его отмены или признания не подлежащим исполнению.

#### **Статья 7. Привилегии и иммунитеты**

Ничто в данном Соглашении не должно трактоваться как отказ от иммунитетов и привилегий ОЭСР как международной организации.

#### **Статья 8. Внесение изменений**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения или дополнения, которые являются его неотъемлемыми частями и оформляются отдельными протоколами.

#### **Статья 9. Вступление в силу**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания. Оно остается действительным и сохраняет полную силу до тех пор, пока обе Стороны не выполнят все обязательства, вытекающие из него.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 202\_\_ года, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском языке, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения между текстами настоящего Соглашения Стороны обращаются к тексту на английском языке.

За Правительство  
Республики Казахстан

За Организацию экономического  
сотрудничества и развития

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан